

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving/Réception des soumissions

Email / courriel : E_Pacific_Bids@rcmp-grc.gc.ca

Attention: Amy Wang

REQUEST FOR PROPOSAL

DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux : Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaires:

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Title – Sujet Helicopter Human External Cargo Systems			Dat 202	e 24-03-15	
Solicitation N M2989-1-0458		e l'invitation	on		
Client Referen 202400250	nce No	No. De Ré	férence (du C	lient
Solicitation C	loses – L	invitation.	prend fi	n	
At /à :	1400			PDT (Pacific Daylight Time) HAP (heure avancée du Pacifique)	
On / le :	2024-04	l - 10			
Delivery - Livraison See herein — Voir aux présentes Taxes - Ta See hereir aux présentes		n — Voir		Duty – Droits See herein — Voir aux présentes	
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes					
Instructions See herein — Voir aux présentes					
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à					
Amy Wang Amy.Wang@rcmp-grc.gc.ca					
Telephone No. – No. de telephone					
236-330-3559					
Delivery Required - Delivery Offered -					

Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes	Delivery Offered – Livraison proposée			
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur :				
Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur			
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)				
Signature	Date			



This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number M2989-1-0458 dated 2023/07/19 with a closing of 2023/08/25 at 1400 PDT. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

- 1.1. Security Requirement
- 1.2. Statement of Requirement
- 1.3. Debriefings
- 1.4. Recourse Mechanisms

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

- 2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2. Submission of Bids
- 2.3. Enquiries Bid Solicitation
- 2.4. Applicable Laws
- 2.5. Promotion of Direct Deposit Initiative
- 2.6 Volumetric Data

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1. Evaluation Procedures
- 4.2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

5.1. Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information Attachment A to Part 5: Certificate of Independent Bid Determination

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 6.1. Security Requirement
- 6.2. Statement of Requirement
- 6.3. Standard Clauses and Conditions
- 6.4. Term of Contract
- 6.5. Authorities
- 6.6. Payment
- 6.7. Invoicing Instructions
- 6.8. Certifications and Additional Information



Royal Canadian Gendarmerie royale Mounted Police du Canada

6.9. Applicable Laws

6.10. Priority of Documents

6.11. Procurement Ombudsman

6.12. Insurance

6.13. SACC Manual Clauses

List of Annexes:

Annex **A** Statement of Requirement

Annex **B** Basis of Payment

Annex C Security Requirements Check List (SRCL)

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

- 1.1.1 Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
- 1.1.2 Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 1.1.3 For additional information on security requirements, Bidders should refer to the <u>Contract Security Program</u> of Public Works and Government Services Canada (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) website. Please note, the above website is specific to PWGSC requirements and processes may differ from RCMP requirements.

1.2 Statement of Requirement

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4. Recourse Mechanisms

If you have any concerns relating to the procurement process, please refer to the <u>Recourse Mechanisms</u> page on the Buyandsell.gc.ca website. Please note that there are strict deadlines for filing complaints with the Canadian International Trade Tribunal (CITT) or the <u>Office of the Procurement Ombudsman (OPO)</u>.

https://buyandsell.gc.ca/for-businesses/selling-to-the-government-of-canada/bid-follow-up/bid-challenge-and-recourse-mechanisms

http://opo-boa.gc.ca/plaintesurvol-complaintoverview-eng.html

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Revision to Departmental Name: As this solicitation is issued by Royal Canadian Mounted Police (RCMP), any reference to Public Works and Government Services Canada or PWGSC or its Minister contained in any term, condition or clause of this solicitation, including any individual SACC clauses incorporated by reference, will be interpreted as reference to RCMP or its Minister.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003</u> (2023-06-08) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of <u>2003</u>, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days Insert: 90 days

2.1.1 Equivalent Products

- 2.1.1.1 Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:
 - designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
 - b. states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
 - provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;
 - d. provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and
 - e. clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.
- 2.1.1.2 Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:

- a. the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
- b. the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.
- 2.1.1.3 In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to RCMP Bid Receiving Unit (<u>E_Pacific_Bids@rcmp-grc.gc.ca</u>) by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

NOTE: The RCMP has not been approved for bid submission by Canada Post Corporation (CPC) Connect service.

Bids transmitted by facsimile to RCMP will not be accepted.

2.2.1 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Requirement contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least 5 days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.5 Promotion of Direct Deposit Initiative

The following information is not related to the solicitation process:

An initiative within the Government of Canada called the Cheque Standardization Project has been established whereby eventually for all payments, cheque stubs will no longer be printed and, with few exceptions, will be processed via direct deposit. This option is only available when payment is made in Canadian dollars for deposit into a Canadian bank account. In an attempt to be proactive, RCMP Corporate Accounting is promoting the registration of RCMP suppliers for the upcoming change in the payment process.

If you are the successful Bidder on this or any other RCMP requirement, you are encouraged to register with the RCMP for direct deposit. Please contact RCMP Corporate Accounting by email to receive a form entitled *Recipient Electronic Payment Registration Request* along with instructions for completion of the form.

Should you have any questions regarding the Cheque Standardization Project or if you want to register, please contact the following email: corporate_accounting@rcmp-grc.gc.ca

2.6 Volumetric Data

The volumetric data (estimated quantity of optional goods) has been provided to Bidders to assist them in preparing their bids. The inclusion of this data in this bid solicitation does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the service identified in this bid solicitation will be consistent with this data. It is provided purely for information purposes.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that the Bidder submit its complete **email** bid in separately saved and attached sections as follows:

Section I: Technical Bid (one soft copy in PDF format)

Section II: Financial Bid (one soft copy in PDF format)

Section III: Certifications (one soft copy in PDF format)

Important Note:

For bids transmitted by email, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid including, but not limited to, the following:

- a. receipt of garbled or incomplete bid;
- delay in transmission or receipt of the bid to the Contracting Authority's email inbox (the date & time on the email received by the Contracting Authority is considered the date & time of receipt of the bid submission);
- c. availability or condition of the receiving equipment;
- d. incompatibility between the sending and receiving equipment;
- e. failure of the Bidder to properly identify the bid;
- f. illegibility of the bid; or
- g. security of bid data.

A bid transmitted electronically constitutes the formal bid of the Bidder and must be submitted in accordance with Section 05 of 2003 (2023-06-08) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements.

The RCMP has restrictions on incoming e-mail messages. The maximum e-mail message size including all file attachments must not exceed 5MB. Zip files or links to bid documents will not be accepted. Incoming e-mail messages exceeding the maximum file size and/or containing zip file attachments will be blocked from entering the RCMP e-mail system. A bid transmitted by e-mail that gets blocked by the RCMP e-mail system will be considered not received. It is the responsibility of the Bidder to ensure receipt.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

a) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process <u>Policy on Green Procurement</u> (https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1. Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g. ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- 2. Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g. Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.)
- 3. Unless otherwise noted, Bidders are encouraged to submit bids electronically. If hard copies are required, Bidders should:
 - a. use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
 - b. use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

3.1.2 Prices - Items

Bidders must submit firm prices for all items listed in Annex "B".

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

In their proposals, bidders must demonstrate in writing they meet the following mandatory criteria. Failure to meet any of the mandatory criteria will render the bid non-compliant and it will be given no further consideration. Links to web pages are not accepted and will be assessed a "NOT MET" rating.

NO.	MANDATORY CRITERIA	REFERENCE Where in Bidder's Proposal [Completed by Bidder]	ASSESSMENT- COMPLIANT? Met/ Not Met [Completed by RCMP Evaluator]
M1	The Bidder must provide a copy of their valid Transport Canada Supplemental Type certificate demonstrating that the proposed product is approved for the Airbus AS350 Series Helicopter		
M2	The Bidder must demonstrate, by providing a legible copy of Transport Canada approval, or other substantiating documentation, that they are a Transport Canada Approved Maintenance Organization with respect to the HEC fixed line system.		
М3	The Bidder must demonstrate, by providing brochures, pamphlets, schematics, Original Equipment Manufacturer (OEM) attestation or other substantiating documentation, that the proposed product is designed for rapid installation and removal and meets all specifications listed under Annex "A" - 5.1.		
M4	Bidder must propose a trainer and demonstrate, by providing a project description, that the proposed resource has provided HEC training as described in Annex "A" – Statement of Requirement 5.3. The project description must include: • Client name • Training dates		

 Project Authority name and phone number and/or email address 	
RCMP reserves the right to contact references to validate experience	
The trainer must be from a Transport Canada Approved Maintenance Organization with respect to the HEC fixed line system and must provide proof of this designation.	

4.1.2 Financial Evaluation

Bidders must submit a Financial Bid in accordance with Annex "B" Basis of Payment.

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, Delivered Duty Paid (DDP), Canadian customs duties and excise taxes included.

SACC Manual Clause A0222T (2014-06-26), Evaluation of Price-Canadian/Foreign Bidders

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

5.1.1 Integrity Provisions

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting, or entering into a real property agreement subject to the Ineligibility and Suspension Policy (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process:

- Declaration of Convicted Offences Integrity Declaration Form (as applicable)
- Required Documentation (List of names for integrity verification form)

Please see the <u>Forms for the Integrity Regime</u> website for further details (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaires-forms-eng.html).

5.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) – Labour's website (https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

5.1.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award

5.1.3.1 Independent Bid Determination

The attached Certificate of Independent Bid Determination (attached Attachment A) has been developed by the federal Competition Bureau for use by the Contacting Authority when calling for bids, tenders or quotations. The intention of this documentation is to deter bid-rigging by requiring Bidders to disclose, to the Contracting Authority, all material facts about any communications and arrangements which the Bidder has entered into with competitors regarding the call for tenders.

Attachment A to PART 5 CERTIFICATE OF INDEPENDENT BID DETERMINATION

I, the ur	ndersigned, in submitting the accompanying bid or tender (hereinafter "bid") to:
(Corpor	rate Name of Recipient of this Submission)
for:	(Name and Number of Bid and Project)
	(Name and Number of Bid and Project)
in respo	onse to the call or request (hereinafter "call") for bids made by:
(Name	of Tendering Authority)
do here	by make the following statements that I certify to be true and complete in every respect:
I certify	on behalf of: that: (Corporate Name of Bidder or Tenderer [hereinafter "Bidder"])
	(Corporate Name of bluder of Tenderer [hereinafter bluder])
1.	I have read and I understand the contents of this Certificate;
2.	I understand that the accompanying bid will be disqualified if this Certificate is found not to be true and complete in every respect;
3.	I am authorized by the Bidder to sign this Certificate, and to submit the accompanying bid, on behalf of the Bidder;
4.	each person whose signature appears on the accompanying bid has been authorized by the Bidder to determine the terms of, and to sign, the bid, on behalf of the Bidder;
5.	for the purposes of this Certificate and the accompanying bid, I understand that the word "competitor" shall include any individual or organization, other than the Bidder, whether or not affiliated with the Bidder, who:
	a. has been requested to submit a bid in response to this call for bids;b. could potentially submit a bid in response to this call for bids, based on their qualifications, abilities or experience;
6.	the Bidder discloses that (check one of the following, as applicable):
	a. the Bidder has arrived at the accompanying bid independently from, and without consultation, communication, agreement or arrangement with, any competitor;



- b. the Bidder has entered into consultations, communications, agreements or arrangements with one or more competitors regarding this call for bids, and the Bidder discloses, in the attached document(s), complete details thereof, including the names of the competitors and the nature of, and reasons for, such consultations, communications, agreements or arrangements;
- 7. in particular, without limiting the generality of paragraphs (6)(a) or (6)(b) above, there has been no consultation, communication, agreement or arrangement with any competitor regarding:
 - a. prices;
 - b. methods, factors or formulas used to calculate prices;
 - c. the intention or decision to submit, or not to submit, a bid; or
 - d. the submission of a bid which does not meet the specifications of the call for bids;

except as specifically disclosed pursuant to paragraph (6)(b) above;

- 8. in addition, there has been no consultation, communication, agreement or arrangement with any competitor regarding the quality, quantity, specifications or delivery particulars of the products or services to which this call for bids relates, except as specifically authorized by the Tendering Authority or as specifically disclosed pursuant to paragraph (6)(b) above;
- 9. the terms of the accompanying bid have not been, and will not be, knowingly disclosed by the Bidder, directly or indirectly, to any competitor, prior to the date and time of the official bid opening, or of the awarding of the contract, whichever comes first, unless otherwise required by law or as specifically disclosed pursuant to paragraph (6)(b) above.

(Printed Name and Signature of Authorized Agent of Bidder)		
(Position Title)	(Date)	

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses) apply and form part of the Contract.

FA2 clearance for those providing training or maintenance on equipment. Escort of on site at RCMP Facilities.

6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the items and perform the Work in accordance with the Statement of Requirement at Annex A.

6.2.1 Optional Goods and/or Services

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option at any time before the expiry of the Contract by sending a written notice to the Contractor.

Delivery of optional goods within 12 weeks of exercising an option.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Revision to Departmental Name: As this contract is issued by Royal Canadian Mounted Police (RCMP), any reference to Public Works and Government Services Canada or PWGSC or its Minister contained in any term, condition or clause of this contract, including any individual SACC clauses incorporated by reference, will be interpreted as reference to RCMP or its Minister.

6.3.1 General Conditions

<u>2010A</u> (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.3.2 Supplemental General Conditions

4009 (2022-12-01), Professional services: Medium complexity, apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to 2025-03-31 inclusive.

6.4.2 Delivery Date

Firm Quantity: All the deliverables must be received on or before 2023-09-30. Optional quantities: must be delivered within 12 weeks of order.

6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex A of the Contract.

6.4.4 Shipping Instructions – Free on Board Destination and Delivered Duty Paid

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract: Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid" specified Delivery Point.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Amy Wang

Title: Team Lead, Procurement, Contract & Material Management

Directorate: Royal Canadian Mounted Police- Procurement and Contracting Unit

Address: 14200 Green Timbers Way, Surrey, BC V3T 6P3

Telephone: 236-330-3559

E-mail address: amy.wang@rcmp-grc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority (to be inserted at contract award)

The Project Authority for the Contract is:

Name: Title:	
Directorate: Address:	Royal Canadian Mounted Police ———————————————————————————————————
Telephone: E-mail address:	
Work is being ca the technical co discussed with t authorize chang	hority is the representative of the department or agency for whom the arried out under the Contract and is responsible for all matters concerning ntent of the Work under the Contract. Technical matters may be the Project Authority, however the Project Authority has no authority to les to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only ha contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative (to be inserted at contract award)

Name: Title: Organization: Address:	
Telephone: Facsimile: E-mail address:	

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment – Goods and Training

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified in Annex "B" for a cost of \$______. Customs duties are included, and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.1.1 Travel and Living Expenses

The Contractor will be reimbursed for the authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for overhead or profit, in accordance with the meal and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to

"travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

All travel must have the prior authorization of the Project Authority. All payments are subject to government audit.

Estimated Cost	(not including	Option	Course)):
----------------	----------------	--------	---------	----

6.6.2 Method of Payment – Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract:
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

6.7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each Human External Cargo System (HEC) must have its own serial number.

Invoices must be distributed as follows:

- a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
- b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a. the Articles of Agreement;
- b. the supplemental general conditions <u>4009</u> (2022-12-01), Professional services: Medium complexity;
- c. the general conditions <u>2010A</u> (2022-12-01), General Conditions Goods (Medium Complexity;
- d. Annex A, Statement of Requirement;
- e. Annex B, Basis of Payment;
- f. Annex C, Security Requirements Check List;
- g. the Contractor's bid dated (insert date of bid)

6.11 Procurement Ombudsman

6.11.1 Dispute Resolution

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombudsman (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca. For more information on OPO's services, please see the Procurement Ombudsman Regulations or visit the OPO website.

6.11.2 Contract Administration

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will review a complaint filed by the complainant respecting administration of this contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* and Sections 15 and 16 of the *Procurement Ombudsman Regulations* have been met.

To file a complaint, the Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca.

6.12 Insurance

SACC Manual clause G1005C (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements

6.13 SACC Manual Clauses

<u>B1501C</u> (2018-06-21) Electrical equipment <u>B7500C</u> (2006-06-16) Excess goods

ANNEX A - STATEMENT OF REQUIREMENT

1. TITLE

Helicopter Human External Cargo Systems - AIRBUS AS350B3 Equipment and Training

2. BACKGROUND

The RCMP has a requirement for a one (1) complete Transport Canada (TC) approved portable and transferable Class D Helicopter Human External Cargo (HEC) carrying system for the Airbus AS350B3, as well as training on their operation, inspection and maintenance. The requirement includes an option to order an additional one (1) HEC carrying system and related training at any time during the contract period.

3. ACRONYMS

RCMP Royal Canadian Mounted Police SOR Statement of Requirement PA Project Authority

TC Transport Canada

CAR Canadian Aviation Regulations

HEC Human External Cargo

PCDS Personnel Carrying Device System

4. APPLICABLE DOCUMENTS & REFERENCES

AD1: Canadian Aviation Regulations

5. REQUIREMENT SPECIFICATIONS:

5.1 Firm Purchase- Helicopter Class D Human External Cargo Carrying System

Required quantity: 1

The Contractor must provide the requirement with the following specifications:

TABLE 5.1.1

Components	Minimum specifications		
Attachment Component (installed on the aircraft)	designed for rapid installation and removal considered an Elementary task under Transport Canada regulations and / or standards.		
	include aircraft attachment, HEC load lines, personnel carrying device system components and accessories as follows:		
	A back-up safety belly band style attachment with an integrated quick release system.		
	b. A "Y" lanyard or equivalent attachment compatible with the Airbus AS350 series Belly Hook (i.e. the cargo hook) for		

connection of the load line to the aircraft Belly Hook and the back-up safety belly band or equivalent.

- c. A "Y" lanyard or equivalent attachment compatible with the Airbus AS350 series Swing Hook (i.e. the cargo hook) for connection of the HEC load line to the aircraft Belly Hook and the back-up safety belly band or equivalent.
- d. suspension line assemblies comprised of: A primary load line of 75 feet with an appropriately weighted bag, swivel and master attachment point, one (1) extension load line of 50 feet in length and one (1) extension load line of 100 feet in length.
- e. an option for a 75-foot primary load line with a separate 10-foot extension with an appropriately weighted bag, swivel and master attachment point.
- f. All suspension lines must be of a high visibility orange color. Suspension line assemblies must include locking steel Captive Eye carabiners, heavy-duty 3" steel "O-Rings for the master attachment points, an integrated and appropriately weighted anti-whip bag and stainless-steel swivel. Anti-corrosion coatings must be applied on all hardware, and rope terminations must have appropriate stainless-steel thimbles. Inspection records identification labels and warning labels must be affixed as required.
- 3. Adjustable restraint "Y" style lanyard compatible with the Airbus AS350 series helicopter and designed to secure a crew person in the rear of the helicopter cabin, with the ability to adjust as necessary to lean out of the cabin and / or move around in the cabin 1 required Color Black.
- KWIK Lock brand Super Safe (triple lock) with key-lock nose (or equivalent) carabiners
 12 required.
- Tag lines complete with weak-link and throw bag Length: 30m or manufacturer recommended length
 4 required – Color – High Visibility

Personnel Carrying Device Component (suspended on or below the aircraft)

- adjustable full-body style flight harnesses, complete with steel trilock quick connect connectors and an integrated quick release device, designed for release under load, that has a functional dual activation to be managed by the user
 6 harnesses required – Color Black;
- 2. A patient carrying device, flight bag, or platform, or equivalent, for non-ambulatory patient or victim

1 required - Color Red;

"screamer suit" style rescue harnesses for ambulatory patients or victims

2 required - Color Yellow;

4. A "strop" style device with flotation for extract of persons from a water environment and / or from a location that the harness has to be attached around a victim/subject without the victim/subject having to step into the device or place their arms into the device 1 required – Color Yellow.

The HEC system must be approved in Canada under a Transport Canada Supplemental Type Certificate for the Airbus AS350 Series Helicopter.

5.2 Accessories

The Contractor must provide the following accessories for requirement 5.1:

Description	Required quantity
	One (1) Per Complete System
Complete use, inspection and inventory tracking documentation system and user manuals	One (1) Per System

5.3 Training

The Contractor must provide three (3) training sessions on the use, inspection and maintenance of the HEC systems, for approximately ten (10) participants (technicians and pilots). The requirement includes up to one (1) additional training session to be provided at the discretion of the Project Authority. The Contractor must be a Transport Canada Approved Maintenance Organization with respect to the HEC fixed line system and must provide proof of this designation.

5.3.1 Training must include the following (including but not limited to);

5.3.1.1 GROUND SCHOOL (CLASSROOM)

- Outline the Definition and Role of Essential Crewmembers (Non-Pilot Crewmembers)
- Situational Awareness
- Risk Management
- System Safety approach Human Factors/Crew Resource Management
- Decision Making Process (Aviation & Response)
- Review of Standard Operation Guidelines
- Operational Planning
- · Scene evaluation and recce
- · Responder safety
- HEC fixed line equipment types, functions and installation
- HEC fixed line equipment maintenance procedures in accordance with Transport Canada approved Instructions of Continuing

Airworthiness (ICA)

5.3.1.2 PRACTICAL TRAINING (SITUATIONAL)

- Simulations including:
 - being inserted and/or extracted from terrain where a helicopter cannot land;
 - performing rescue and evacuation of injured, stranded, and/or emotionally disturbed persons;
 - o performing rescue and evacuation with untrained personnel;
 - performing rescue and evacuation at an advanced level, within a police tactical operations environment, from the following:
 - i. Steep or sloping terrain: i.e. Unobstructed incident site in a confined area (e.g. surrounded by timber, gulley, canyon or adjacent to a steep or vertical face).
 - ii. Vertical Environments cliff or vertical or near vertical surfaces, tall timber or other types of inaccessible areas, etc.
 - iii. Other structures, including but not limited to; tower structures or similar vertical structures, aerial passenger tramway or similar suspended platform.
- In consultation with the RCMP, the Contractor must remove advanced vertical environment training if not required for all course candidates. In this case, the course can be a minimum of three (3) days for candidates who do not require advanced vertical environment training.

5.3.2 Course Objectives:

5.3.2.1 Upon completion of the training, participants should be able to:

- Understand the <u>Canadian Aviation Regulations</u> "CARS and the Commercial Air Service Standards (CASS) as these regulations apply to Class "D" operations and other aerial work pertaining to rescue & evacuation, and police (RCMP) operations.
- Demonstrate a clear understanding of safe helicopter operations
- Understand in-flight Precautionary, Forced Landing and Emergency Procedures.
- Demonstrate clear understanding of load/deployment modalities for personnel insertions from landing and low hover options.
- Demonstrate insertions and extraction from a low hover in Class 3 terrain of three (3) responders with personal 24-hour rescue packs.
- Prepare the helicopter for Class "D" Fixed Line operations
- Prepare him / herself for suspended flight.
- Conduct aircraft rigging, harness and other personnel carry device systems pre-flight safety check.
- Carryout team assignments and briefings
- Communicate with flight crew by radio or by hand signals
- Demonstrate insertion and extraction by means of Class "D" Fixed

Line Techniques into class 3 and 4 terrain (single, tandem & aerial rescue platform) – progressing from flat terrain \rightarrow steep slope \rightarrow elevated locations

- Demonstrate insertion and extraction by means of Class "D" Fixed Line Techniques into class 5 terrain (i.e. vertical surface)
- Demonstrate insertion and extraction by means of Class "D" Fixed Line Techniques onto or from an elevated structure i.e. Tower and suspended gondola cart.
- Recognize and understand Suspension Line system entanglement hazards during operations while working in close proximity to obstructions i.e. trees, towers, etc. and the need to recognize avoidance of working near entanglement hazards.
- Demonstrate self-rescue from the Class Suspension Line system

5.3.3 Course materials and Participant Evaluation

5.3.3.1 Materials

The Contractor must:

- provide a thorough and complete written Course Syllabus and Course Curriculum prior to the start of training.
- provide a thorough and complete written manual outlining proper use of HEC fixed line system, to course participants in hard copy and pdf, no later than the first day of the training.

5.3.3.2 Participant Evaluation

The Contractor must:

- provide an Evaluation/Demonstration of Proficiency Guideline to the
 participants at the beginning of the session(s) to inform the
 participants how are they to be evaluated at the end of the session
 including but not limited to written exam, proficiency Checklists, etc.
- evaluate each student candidate on their knowledge and proficiency with assigned duties in Class D Fixed Line operations as set-out in the Commercial Air Service Standards, Original Equipment Manufacturer (OEM) Equipment Guidance Material, and industry Best Practices.
- provide Participants' exams result and proficiency Checklists, and Participants' documentation certifying that the candidate met the course objective at the completion of the course.

DATE OF DELIVERY

ITEM#	DESCRIPTION	DUE DATE
7.1	Helicopter Class D Human External Cargo Carrying System	On or before May 31, 2024
7.2	Accessories	On or before May 31, 2024
7.3	Training Sessions	First session within one (1) month of award, remainder to be determined
7.4	Optional system, accessories and training (if exercised)	within 12 weeks of exercising an option

8. LANGUAGE OF WORK

The language of all work and deliverables will be in English.

9. DELIVERY LOCATION

9.1 FOR GOODS

RCMP Edmonton Air Section, Attn: Al Miller 3719 60 Ave E, Hangar 4 Edmonton, AB T9E 0V4

Optional items to be delivered to:

RCMP Air Section 2000 Research Road Ottawa, Ontario K1V 9B4

9.2 FOR COURSE DELIVERY

The Contractor will be expected to deliver the training at an appropriate training venue selected by the Project Authority, at or near one or more of the following locations: Kelowna, B.C., Prince George, B.C. Vancouver, B.C. and/or Edmonton, Alberta.

10. TRAVEL

The Contractor may be required to travel to one or more of the following locations under Task 5.3: Kelowna, B.C., Prince George, B.C. Vancouver, B.C. and/or Edmonton, Alberta.

Location and address details will be provided to the Contractor when appropriate.

The National Joint Council Directive will apply for any travel, accommodation and living expenses.

ANNEX B - BASIS OF PAYMENT

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified below for a cost of \$ ______. Customs duties are included, and Applicable Taxes are extra.

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract: Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid" _____ (insert the place of destination).

1. PURCHASE OF GOODS AND SERVICES

FOR EVALUATION PURPOSES ONLY:

The Bidder must insert their firm, all-inclusive unit prices in Tables 1 and 2 below (columns B1 and B2) and complete the extended price calculation (columns C1 and C2) for the contract period identified. The Bidder must provide the applicable provincial tax rate. Failure to complete the table in full may result in the bid being deemed non-responsive and given no further consideration.

The estimated quantities of optional goods and training is provided for evaluation purposes only and does not constitute a guarantee or commitment on behalf of Canada.

The total evaluated price: C1+ C2 (travel and taxes not included)

TABLE 1 – Firm Purchase

Item #	Description	Quantity (A1)	Unit of Measure	Unit Price (B1)	Extended Price C1=A1 x B1		
1	Helicopter Human External Cargo (HEC) carrying system (5.1)	1	Set	\$	\$		
2	Accessories (5.2)	\$					
3	Shipping (9.1)	1	Lot	\$	\$		
4	Training (5.3)	3	Session	\$	\$		
	\$						
	\$						

TABLE 2 – Optional Items

Item #	Description	Estimated Quantity (A2)	Unit of Measure	Unit Price (B2)	Extended Price C2= A2 x B2		
9	Helicopter Human External Cargo (HEC) carrying systems (5.1)	1	Set	\$	\$		
10	Accessories (5.2)	\$					
11	Shipping (9.1)	1	Lot	\$	\$		
12	Training (5.3)	\$					
	\$						
	\$						

Authorized Travel and Living Expenses for Work

Concerning the requirements to travel described in section 5.3 of the Statement of Work in Annex A, the Contractor will be paid for its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work done, delivered or performed, at cost, without any allowance for profit and administrative overhead, in accordance with the meal and private vehicle expenses provided in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive; and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees.

All travel must have the prior authorization of the Project Authority.

The authorized travel and living expenses will be paid upon submission of an itemized statement supported by receipt vouchers. All payments are subject to government audit.

Total Estimated Cost of Authorized Travel and Living Expenses: \$_____ (insert amount at contract award)



ANNEX C - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

Government Gouvernement of Canada du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

SRCL102728/ Narms 2023111394

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
RIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

ART A - CONTRACT INFORMATION PARTIES - INFORMATION CONTRACTUELLE	LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)										
Minister ou organisme gouvernemental d'origine E.DIV. CIP 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant 4. Brief Description of Work / Brève description du travail Supply of Helicopter Class D human external load equipment and training. See SOW Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Supply of Helicopter Class D human external load equipment and training. See SOW Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Supply of Helicopter Class D human external load equipment and training. See SOW Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Supply of Helicopter Class D human external load equipment and training. See SOW Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Subcontractor / Nom et adresses du sous-traitant Nom et adresses du sous-traitant Subcontractor / Nom et adresses du sous-traitant Nom et adresses Nom e			or Directorate / Direction générale ou Direction								
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant 4. Brief Description of Work / Breve description du travail Supply of Helicopter Class D human external load equipment and training. See SOW Supply of Helicopter Class D human external load equipment and training. See SOW No.											
4. Brief Description of Work / Breve description du travail Supply of Helicopter Class D human external load equipment and training. See SOW 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-la acces a des marchandises controllees? 5. b) Will be supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? 1. Le fournisseur aura-t-la acces a des donnees techniques militaries non classifies qui sont assujettes aux dispositions du Regiement 1. Le fournisseur aura-t-la acces a des donnees techniques militaries non classifies qui sont assujettes aux dispositions du Regiement 2. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'acces requis 5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIES? Non											
Supply of Heilcopter Class D human external load equipment and training. See SOW 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controllees? 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaries nor classified qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le control des données techniques? 5. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employées auron-tils accès à des renseignements ou à des biens PROTECES etou CLASSIFIES? (c) pecify the level of access using the chart in Cuestion 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (précider le invieur d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la des s'enseignements on le course d'accès restricte	<u>'</u>	, ,									
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controlées? 5. b) Will he supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Non Yes Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Reglement sur le controle des données techniques? 5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 5. a) Will the supplier and its employees unclaimed is accès à des renseignements ou de des blens PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. 1. c) Is this accommercial courier or delivery requirement with no overnight storage? 5. c) Is this accommercial courier or delivery requirement with no overnight storage? 5. a) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) irequire access a des zones d'accès restricted access areas? No access to PROTECTED and PROTECTE											
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controlèlees? 5) Will the supplier require accès so unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques? 5. a) Will the supplier and its employees require accès in PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainst que les employées auron-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisent lis tableau qui se trouve à la question 7. c) PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur et ses employées (e.g. citemers, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (e.g. citemers, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (e.g. citemers, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employees, (e.g. c. nettoyeus, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à les verseignements ou à des biens PROTECES et ou CLASSIFIED net pas autorisés. 2 Is it is a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage. 3 a) statiste et es es employées (e.g. c. tempers, maintenance personnel) require access in personnel require access in delivers. 4 a) des verseignements ou à des biens PROTECES et ou CLASSIFIED net personnel require access a des zones d'accès restrictions? L'accès a des zones d'accès restrictions relative à la diffusion Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not rel	Supply of Helicopter Class D human external load	equipment and training. See SOW									
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controlèlees? 5) Will the supplier require accès so unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques? 5. a) Will the supplier and its employees require accès in PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainst que les employées auron-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisent lis tableau qui se trouve à la question 7. c) PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur et ses employées (e.g. citemers, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (e.g. citemers, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (e.g. citemers, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employees, (e.g. c. nettoyeus, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à les verseignements ou à des biens PROTECES et ou CLASSIFIED net pas autorisés. 2 Is it is a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage. 3 a) statiste et es es employées (e.g. c. tempers, maintenance personnel) require access in personnel require access in delivers. 4 a) des verseignements ou à des biens PROTECES et ou CLASSIFIED net personnel require access a des zones d'accès restrictions? L'accès a des zones d'accès restrictions relative à la diffusion Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not rel	,										
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controlèles? 5) Will the supplier require accès so unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des domnées techniques? 5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainst que les employées auron-tils accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant lis tableau qui se trouve à la question 7. c) PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur et ses employées (e.g. citempers, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (e.g. citempers, maintenance personnel) require access a des zones d'accès restreintes? L'accès a des ienseagnements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employes (e.g. cettempers, maintenance personnel) require access in certificate access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employees (e.g. cettempers, maintenance) require access in certificate access and accès restrictions? L'accès a des ienseagnements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIED information accès à des zones d'accès restrictions? L'accès a des ienseagnements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIED information accès à des zones d'accès restrictions creative a des des ienseagnements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIED information accès à des zones d'accès restrictions access information accès à des zones d'accès restrictions ac											
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? A regulations? Indicate the type of access is desided from the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques? South the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employees arequire access to PROTECTED and/or CLASSIFIES? (Specify the level of access using the chart in Question 7.c.) (Preciser le invieue d'accès employes auronis accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES? (Specify the level of access using the chart in Question 7.c.) (Preciser le invieue d'accès employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Protect a des renseignements ou à des biens PROTECTED and/or CLASSIFIED information or asset is permitted. Le fournisseur disse militare the total or asset is permitted. Le fournisseur des employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Protect Device and the supplier will be required the fournisseur devers a des renseignements ou à des biens PROTECTED and a classified access and access a des zones d'accès restreintes? L'accès a des renseignements ou à des biens PROTECES et ou CLASSIFIES n'et access a des zones d'accès restreintes? L'accès a des renseignements ou à des biens PROTECES et ou CLASSIFIES n'et access a des zones d'accès restreintes? L'accès a des renseignements ou à des biens PROTECES et access a des zones d'accès restreintes? L'accès a des renseignements ou à des biens PROTECES et access a des zones d'accès restreintes? L'accès a des renseignements ou à des biens PROTECES et access and source accès source accès source accès sone protect accès source accès source accès source accès source accès source accès source accè											
Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques? 5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED andior CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employées auront-ils accès à des renseignements ou a des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES? (J. Non											
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controllé des données techniques? 5. Indicate the type of accès required indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employes auront-lis accès à des renseignements ou a des biens PROTEGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 6. b) Will the supplier and its employes (e.g. cleaners, maintenance personnei) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employes (e.g. cleaners, maintenance personnei) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employes (p. ex. nettoyeurs, personneil d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou a des biens PROTEGÉS et/ou CLASSIFIES hersites autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? 5. a) indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès S'agit-il d'un contrat de messagerie ou del trusison commerciale sams entreposage de nuil? 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not release restrictions / Restriction relative à la diffusion Not release restrictions / Aucune restriction relative a la diffusion Not release restrictions / Aucune restriction relative a la diffusion Not release restrictions / Aucune restriction relative a la diffusion Not release restrictions / Aucune restriction relative a la diffusion Not release restrictions / Aucune restriction relative a la diffusion Not release restrictions / Aucune restriction rela		illitary technical data subject to the provisions of the									
Sur le controlle des données techniques? 5. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'acces requis 6. a) Will the supplier and its employees arron-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES étou CLASSIFIES? Verious les employees quoin la coustion 7. c) (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Eréciser le nivieau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Eréciser le nivieau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (E) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED andior CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access a des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or deliver requirement with no overnight storage? S'agil-li d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auquei le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not release restrictions / Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO ACONFIDENTIEL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)		hniques militaires non classifiées qui sont assujetties									
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employées auron-lis accès à des renseignements ou à des blens PROTEGES étiou CLASSIFIES? (Specify the level of accesse using the chart in Question 7. c) (Préciser le nivieau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (E) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employees (e.g. c. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information assets is permitted. Le fournisseur et ses employees (e.g. c. cleaners, maintenance personnel) require access des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECTES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorise. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-li d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auquei le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not release restriction relative a la diffusion NATO JUNCLASSIFIED NATO JUNCLASSIFIED NATO O		, ,	, s								
(Le fournisseur ainsi que les employés auront-lis accès a des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ✓ Non Oui (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.) (B) Will the supplier and its employees (e.g., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nattoyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des blens PROTEGÉS étou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agil-li d'un contrat de messagerie ou de l'uraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relative à la diffusion No release restrictions / Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO RES	Indicate the type of access required / Indiquer le ty	pe d'accès requis									
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'acces en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'acces en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'acces en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'acces en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Préciser le niveau d'acces en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) (Non Ves PROTECTED andior CLASSIFIED Information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretlen) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès de des renseignements où à des bleins PROTECES étou CLASSIFIES n'est pas autorisé. Seconda											
(Preciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 6. b) Will the supplier and its employes (e.g., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PNO Non			GES et/ou CLASSIFIES?								
6. b) Will the supplier and its employees (e.g., cleaners, malintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employées (p. ex., nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-li d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion Not releasable A ne pas diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à: Restricted to: / Limité à: Restricted to: / Limité à: Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les											
PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé. 6. c) is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agil-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restriction relative A la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO NON CLASSIFIE NATO CONFIDENTIAL TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)			d access areas? No access to No No Nos								
Le fournisseur et ses employes (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et évou CLASSIFIED n'est pas autorisé. 6. c) is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Restrictions relative à la diffusion Not release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable An ep pas diffuser Restricted to: / Limité à: Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify count											
6. c.) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir acces Canada NATO / OTAN No release restrictions Aucune restrictions Aucune restrictions Aucune restriction relative à la diffusion No release restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify count	Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeur	s, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zone									
S'agit-il d'un contrat de messagerie où de ilvraison commerciale sans entreposage de nuit? V Non Oui 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions / Aucune restriction relative a la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Préciser le(s)	à des renseignements ou à des biens PROTÉGI	ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.									
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès Canada											
Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not release restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET SIGNINT) NO release restrictions A diffusion Nor release restrictions Nor releasere diffusion Nor releasere restrictions and diffusion Nor releasere restriction relative à la diffusion Nor releasere restrictions and succune restrictions and succune restrictions and succune restriction relative à la diffusion Nor releasere restriction relative à la diffusion Nor releasere restriction relative à la diffusion Nor releasere restriction relative à la diffusion Not releasere restriction relative à la diffusion Nor relea		<u> </u>									
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify countr	7. a) Indicate the type of information that the supplier	will be required to access / Indiquer le type d'informa	tion auquel le fournisseur devra avoir accès								
No release restrictions Aucune restriction relative a la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(Canada	NATO / OTAN	Foreign / Étranger								
Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays : Specify country(les): / Pr											
à la diffusion Not releasable											
Not releasable		Tous les pays de l'OTAN									
A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	a la dillusion		a la dillusion								
Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country (ies): / Préciser le(s)	Not releasable										
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies):	À ne pas diffuser										
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies):	Bootriotod to: / Limité à .	Destricted to: / Limité à .	Bootvioted to: / Limité à .								
7. c) Level of information / Niveau d'information PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉCTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIE PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTI											
PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTI	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(les): / Préciser le(s) pays :	Specify country(les): / Préciser le(s) pays :								
PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTI											
PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO UNCLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTI											
PROTÉGÉ A	7. c) Level of information / Niveau d'information										
PROTECTED B PROTEGÉ B PROTEGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL PROTÉGÉ B PROTEGÉ B PROTECTED C PR											
PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET CONFIDENTIAL C											
PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDEN											
PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL NATO SECRET SECRET SECRET TOP SECRET (SIGINT)											
CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT)											
CONFIDENTIEL SECRET SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO SECRET COSMIC TOP SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) NATO SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)											
SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)											
SECRET COSMIC TRÈS SECRET SECRET TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)											
TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)			1								
TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)		SSSS TRES SECRET									
TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)											
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	` ′										
	\ / I										

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä^{*}

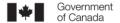


Government of Canada Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat SRCL102728/ Narms 2023111394 Security Classification / Classification de sécurité

Commentaires spéciaux : NOTE: If multiple levels of screening REMARQUE : SI plusieurs niveaux o	Commentaires spéciaux : NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : SI plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. D. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?											
	era-t-il escorté?	No Yes Oui										
premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? V No Oui												
PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)												
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED No Ves information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?												
1	11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No Yes Non Oui gouvernementale?											
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le sy												

Page 31 of - de 32



Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

SRCL102728/ Narms 2023111394

Security Classification / Classification de sécurité

For users comple site(s) or premise Les utilisateurs quiveaux de sauve For users comple Dans le cas des udans le tableau ré	ting es. ui re egar ting utilis	the empli de re the ateu	form isser equis form irs q	manually use nt le formulaire aux installation online (via the	e manuell ons du fou ne Internet le formula	ement do urnisseur. i), the sun aire en lig	nmary chart ine (par Inter	le tableau réc	apitulatif y populat	ci-dessou ed by you questions	s pou	r ind	iquei es to	r, pour chaque	e catégori stions.	e, les
Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CL/ CI	ASSIFIED ASSIFIÉ	NATO				COMSEC						
	Α	В			SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL		COSMIC	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
	A	В		CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL	SECRET	SECRET COSMIC TRÈS SECRET	A	В	С	CONFIDENTIAL	SECRET	TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens																
Production			П													
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																
12. a) Is the descrip La description If Yes, classify Dans l'affirma « Classificatio	du t y th itive	rava is fo e, cla	il vis rm l assif	é par la prése by annotating ier le présent	nte LVER the top a formulai	S est-elle and botto re en ind	de nature P m in the are iquant le niv	ROTÉGÉE et a entitled "So	ou CLAS	lassificat				[✓ No Non	Yes Oui
12. b) Will the docur La documenta														[✓ No Non	Yes Oui
If Yes, classify attachments (Dans l'affirma « Classification des pièces joi	e.g. itive on d	SE0 e, cla le sé	CRE Issif	T with Attach ier le présent	ments). formulai	re en ind	iquant le niv	/eau de sécu	rité dans	la case ii	ntitul	ée				

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä^{*}